



Henry Desmarest

MESSE À DEUX CHŒURS

monumentales
V. 1



ÉDITIONS DU CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE DE VERSAILLES

MUSICA GALICA

*Patrimoine
Musical de France*

Henry Desmarest

MESSE À DEUX CHŒURS

Publié avec le concours
du MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION
et de la Fondation Francis et Mica Salabert

et dans le cadre de



Édition de Xavier Janot (en collaboration avec Gérard Geay)
et Jean Duron

Les Éditions du Centre de Musique Baroque de Versailles
sont soutenues par la Fondation de France

Cet ouvrage a été réalisé avec le concours
de la Région Lorraine



et de

MUSICA GALICA

Éditions des œuvres du patrimoine musical de France,
avec le soutien du Ministère français de la Culture
et de la Fondation Francis et Mica Salabert

E. U. R. L. « Musique à Versailles »
Hôtel des Menus-Plaisirs
22, avenue de Paris
F - 78000 Versailles

L'E.U.R.L. « Musique à Versailles »
est une filiale du Centre de Musique Baroque de Versailles
association loi 1901 subventionnée par
le Ministère de la Culture et de la Communication
(Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles)

© Éditions du Centre de Musique Baroque de Versailles
CMBV 035

N° ISMN : M 707 034 035
Dépôt légal : octobre 2000
Tous droits d'exécution, de reproduction,
de traduction et d'arrangement réservés

TABLE DES MATIÈRES

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	VII	
<i>Description des sources</i>	VIII	
<i>Datation</i>	XI	
<i>Répartition des parties dans chaque chœur</i>	XVIII	
<i>Nombre de parties réelles</i>	XX	
<i>La reconstitution des parties séparées d'orchestre (Xavier Janot)</i>	XXI	
<i>Notes pour l'interprétation</i>	XXIII	
<i>Principes d'édition</i>	XXIV	
 INTRODUCTION TO THE PRESENT VOLUME	 XXXV	
<i>The sources</i>	XXXVI	
<i>Dating the work</i>	XXXIX	
<i>The division of parts</i>	XLVI	
<i>The number of real parts</i>	XLVIII	
<i>The reconstitution of the orchestral parts (Xavier Janot)</i>	XLIX	
<i>Notes on performance</i>	LI	
<i>Editorial procedure</i>	LII	
 TEXTES / SUNG TEXTS	 LXI	
FAC-SIMILÉS / FACSIMILES.....	LXVII	
 MESSE À DEUX CHŒURS	 1	
<i>Kyrie eleison</i>	3	
Kyrie	symphonie / double-chœur.....	3
Christe	trio	17
Kyrie	double-chœur	19
 <i>Gloria in excelsis Deo</i>	 25	
Et in terra pax	double-chœur	25
Gratias agimus tibi	récit de basse	37

Dominus Deus rex cælestis	symphonie / récit de haute -contre.....	38
Dominus Deus agnus Dei	double-choeur	41
Quoniam tu solus Dominus	récit de dessus.....	56
Cum Sancto Spiritu	double-choeur	60
<i>Credo in unum Deum</i>		91
Patrem omnipotentem	récit de haute -contre	91
Deum de Deo	double-choeur	92
Genitum non factum	récit de basse	102
Qui propter nos homines	récit de dessus.....	103
Et incarnatus est	double-choeur	108
Crucifixus	double-choeur	114
Et resurrexit	ritournelle / quatuor.....	123
Et iterum venturus est	quatuor.....	132
Cujus regni	récit de basse	139
Et in spiritum	quatuor.....	141
Qui locutus est	double-choeur	151
Confiteor unum baptisma	récit de basse	157
Et expecto	trio.....	159
	double-choeur	161
<i>Sanctus</i>		183
Sanctus	symphonie / double-choeur	183
Hosanna	double-choeur	195
Benedictus	récit de dessus.....	201
<i>Agnus Dei</i>		203
Agnus Dei	symphonie / récit de taille	203
Agnus Dei	double-choeur	206
NOTES CRITIQUES / CRITICAL COMMENTARY.....		217

Introduction

Jean Duron

LA MESSE À DEUX CHŒURS & DEUX ORCHESTRES DE DESMAREST

Les vestiges de messes à grand orchestre en France à l'époque de Louis XIV sont extrêmement rares : dans ce genre, le compositeur Marc-Antoine Charpentier fait presque figure de cas isolé avec sa *Missa "Assumpta est"* [H.11], sa *Messe pour M. Mauroy* [H.6], la très célèbre *Messe de minuit* [H.9] et la trop méconnue *Messe à 8 voix et 8 violons et flutes* [H.3] qu'il avait composée vers 1670-1673. La conservation d'une unique messe de Desmarest, nécessitant elle aussi deux chœurs et deux orchestres, paraît dans ce contexte un événement digne d'une attention particulière. Il est vrai que l'on n'en connaît aucune chez les grands maîtres de ce temps ; ni chez Lully, Du Mont ou Collasse, ni chez Lalande ou Bernier ; seules les messes des morts semblent avoir eu un sort meilleur, puisque trois chefs-d'œuvre à peu près contemporains sont parvenus jusqu'à nous, dûs à la plume d'André Campra, de Jean Gilles et de Charpentier [H.10].

Les raisons de cette rareté demeurent assez peu connues, mais il est difficile de prêter foi à ceux qui évoquent une désaffection du genre en France. Il paraît plus judicieux d'en expliquer la rareté par la finalité-même de ce genre de la "messe à grande symphonie" : la composition de ce type d'œuvres correspondait en effet, par essence, à des événements exceptionnels qui nécessitaient un office de belle dimension : l'œuvre, par conséquent, "faite exprès", n'avait que peu de chance d'être réutilisée, et donc pratiquement aucune d'être publiée — la messe de Gilles fait évidemment exception, mais sa publication ne fut réalisée que très tardivement, en 1764, et avec des ajouts significatifs de Corrette —. Les messes à grande symphonie finissaient plus logiquement dans les bibliothèques musicales des chapitres commanditaires qui ont pour la plupart été détruites à la Révolution. Les rares œuvres qui sont parvenues jusqu'à nous l'ont été un peu par hasard : Campra et Charpentier grâce à la conservation de leurs autographes. Quant à celle de Desmarest, ce fut grâce aux soins de André Philidor, garde de la bibliothèque musicale de Louis XIV et peut-être à la volonté du comte de Toulouse, fils du roi et de Madame de Montespan, qu'elle fut préservée.

Que de soins en tout cas dans la réalisation de cette partition : Philidor, aux pires moments de l'exil de Desmarest, avait su se montrer, des années durant, toujours constant et ami fidèle, copiant les œuvres profanes et sacrées du banni, suscitant même en 1714 une publication de grands motets, tentant sans relâche avec son collègue musicien Jean-Baptiste Matho d'obtenir l'indulgence royale pour Desmarest. Dans sa copie de la *Messe*, comme il le fit pour d'autres œuvres de Desmarest, Philidor prit soin d'inscrire le nom de chacun des meilleurs et des plus illustres artistes de la cour qui acceptèrent de jouer les œuvres du déchu : en d'autres

Les pages suivantes ne font pas partie de la sélection.

The following pages are not part of the selection.

Introduction

Jean Duron

THE MASS FOR TWO CHOIRS & TWO ORCHESTRAS BY DESMAREST

There survive today only a few extremely rare examples of masses with full orchestra from the period of Louis XIV, and Marc-Antoine Charpentier is almost the only composer in France to have contributed to the genre with, namely, his *Missa “Assumpta est”* [H.11], the *Messe pour M. Mauroy* [H.6], the well-known *Messe de minuit* [H.9] and the rather neglected *Messe à 8 voix et 8 violons et flutes* [H.3] which he had written in around 1670-73. This alone would be reason enough to take a closer look at the sole mass by Desmarest that also calls on two choirs and two orchestras. None of the great masters of the period left anything similar, not Lully, Du Mont, Collasse, Lalande or Bernier, although among requiem masses of the time there are three more or less contemporary masterpieces written by André Campra, Jean Gilles and, again, Charpentier [H.10].

It is not known why so few masses should have been composed in this format at this time, and it is not really valid to suggest that the genre simply did not appeal to composers. A more forceful argument lies in the very finality of the “messe à grande symphonie”, since such works were more likely to have been composed for exceptional events requiring grander church services. As the mass would have been specially composed for the occasion, a further performances were therefore unlikely, while publication could almost certainly be ruled out. (The obvious exception is the mass by Gilles which was issued in print, but even here, it was not published until 1764, when it appeared with a sizeable number of additions on the part of Corrette.) Thus the final resting place of these masses with full orchestra was ultimately in the music libraries of the chapters that had commissioned them, and which were largely destroyed during the Revolution. It is only by chance, therefore, that these few masses have survived, together with those by Campra and Charpentier in autograph manuscripts. For Desmarest, we have to thank André Philidor, the music librarian of Louis XIV’s collection, and probably the determination of the Comte de Toulouse, son to the king and Madame de Montespan, for having preserved the work.

Philidor, ever the faithful and constant friend of Desmarest even in exile, took the greatest of care in this score, as in others. Not only did he copy out the banished composer’s sacred and secular works, but he also launched a publication in 1714 of Desmarest’s *grands motets*, tirelessly campaigning, with the help of his colleague Jean-Baptiste Matho at the royal chapel, for the king’s pardon for Desmarest. In his copy of the *Messe*, Philidor even wrote in the names of the finest and most celebrated artists at court who were willing to perform the works of the disgraced composer. In another place, and at another time, this prestigious list might have been seen as a petition begging for royal mercy.

Les pages suivantes ne font pas partie de la sélection.

The following pages are not part of the selection.

MESSE À DEUX CHŒURS

Kyrie

Symphonie
Lentement

Orchestres A & B

Dessus de violon,
flûtes & hautbois⁽¹⁾
(A1, A2, B1, B2)

Hauts-contre⁽²⁾
de violon

Tailles de violon⁽²⁾

Basses de violon,
bassons &
basse continue

6

12

(1) Comme il est indiqué dans l'Introduction (p. XXVIII-XXXIII), les couleurs instrumentales proposées durant toute la Messe pour les instruments de dessus, le sont à titre indicatif ; l'état des sources apparaît pour chaque mouvement dans l'incipit, A1 et B1 désignent cette attribution aux vents, A2 et B2 aux cordes.

(2) Les parties intermédiaires d'orchestre, notées ici en petit corps, ont été ajoutées : elles ne figurent pas dans les sources ; cf. Introduction.

18

24

Musical score for orchestra and piano, page 10, measures 7-10. The score consists of four staves: Treble, Bass, Bass, and Bass. The first staff has a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The second staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The third staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The fourth staff has a bass clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The music features various notes and rests, with some notes having stems pointing up and others down. Measure 7 starts with a eighth note followed by a sixteenth note. Measure 8 starts with a eighth note followed by a sixteenth note. Measure 9 starts with a eighth note followed by a sixteenth note. Measure 10 starts with a eighth note followed by a sixteenth note.

30

36

A musical score page showing four staves of music for orchestra and piano. The top staff is soprano, the second is alto, the third is bass, and the bottom is piano. Measures 7 through 12 are shown, with measure numbers 7, 6, #, 6, 6, #, and 6 positioned below the bass staff. The piano part includes dynamic markings like 'f' (fortissimo) and 'p' (pianissimo), and various slurs and grace notes.

(1) Source B4, chiffrage : 7.

42 (sans flûtes ni hautbois : A2, B2)

Récit

[Haute-
contre]

Ky - - - ri - e ____ e - le - y - son, Ky - ri - e, Ky - ri - e, Ky -

(sans bn)

7 6 5 3 # 6

49

- ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son, e - le - y - son, e - le - y -

5 4 7 6 # 7 6

56

- son, Ky - - - ri - e ____ e - le - y - son, Ky - - - ri - e ____ e - le - - - y - son, e -

7 6 6 # 6 7

Chœur
(avec flûtes et hautbois : A1, A2)

63

tous

A

[Dessus] Ky - - - ri - e
- le - - - y - son, Ky - - - ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y -

[Tailles] Ky - ri - e e - le - y - son, e - le - y - son, e - le - y - son, e -

[Basses] Ky - ri - e e - le - y - son, e -

B

[Dessus]

[Hautes-contre]

[Tailles] Ky - ri - e e -

[Basses]

4 4 7 7 6 7 6

69

A

— e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y -
son, Ky - ri - e e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son, e -
le - y - son, e - le - y - son, Ky - - - ri - e e - le - y - son, e -
le - y - son, e - le - y - son, Ky - - -

(avec flûtes et hautbois : B1, B2)

B

[tous]

Ky - - - ri - e e - le - - - y - son, e - le - y - son, Ky - ri - e e -
Ky - - - ri - e e - le - y - son, Ky - - - ri - e e - le - y - son,
e - le - y - son, e - le - y - son, Ky - ri - e e - le - y - son, e - le - y -
Ky - ri - e e - le - y - son, e - le - y - son, Ky - - -

5 2 5 4 7 6 5 3

4 7b 6 4 4 4 4 3

(1) Source A9 : sol.

Les pages suivantes ne font pas partie de la sélection.

The following pages are not part of the selection.

1010 **Lentement**

A

B

tous

6 7 6 4 3 4 7 6

(1) Dans les sources, les petites notes sur "incarnatus" sont parfois notées avant la barre de mesure ; c'est le cas notamment aux mesures 1023 (D 1^e ch), 1024 (T 2^d ch); 1026 (B 2^d ch), etc.

1017

A

- ri - - a Vir - - - gi - ne, et in - car - -
sanc - to, ex Ma - ri - a, Ma - ri - a Vir - - gi - ne, _____ et _____
in - car - na - tus est _____ de Spi - - ri - tu sanc - to, ex _____ Ma - ri - -
- na - - tus est _____ de Spi - ri - tu _____ sanc - - to, ex _____ Ma - ri - - a

B

et ho - mo fac - - tus est,
Et in - car - na - tus est _____ de _____ Spi - ri - tu sanc - -
Et
et ho - mo fac - - tus

2 6 [7] 2 6 6 5

A

-na - - tus est de_____ Spi - ri - tu sanc - - - to,
- ho - mo fac - - tus est, et in - car - na - tus est _____ de
- a Vir - - - gi - ne, et _____ ho - mo fac - - tus est, et
Vir - - gi - ne, et ho - mo fac - - tus est, et

B

et _____ ho - mo fac - tus est, et in - car - - na - tus est - to, et ho - mo fac - - tus est, et ho - mo fac - tus est, in - car - - na - - tus est de Spi - - ri - tu sanc - - - to, ex -
est, et in - car - - na - - tus est de _____ Spi - ri - tu

1031

A

et ho - mo fac - tus est, et _____ ho - - - mo, et
Spi - ri - tu sanc - - to, ex _____ Ma - ri - - a Vir - gi - ne, et _____ ho -
ho - - mo fac - - tus est, et ho - mo, et ho - -
ho - - mo fac - - tus est, et ho - mo, et ho - mo

B

de _____ Spi - - - ri - tu _____ sanc - - to, ex Ma - ri - - a, Ma -
et in - car - na - - tus est de Spi - ri - tu sanc - - to, ex Ma -
Ma - ri - a Vir - - gi - ne, ex Ma - ri - a, ex Ma - ri - a
sanc - - - to, ex Ma - ri - - a, ex Ma - ri - - - a

6 5 9 4 # 7 7 6

Les pages suivantes ne font pas partie de la sélection.

The following pages are not part of the selection.

Orchestres A & B

1074 **Ritournelle Lentement⁽²⁾**

[Dvn 1] (A1, B1) [Dvn 2] (A2, B2) [Bvn & bc]

1079

1085

1091

(1) Les sources (peu fiables pour cette question) invitent à jouer la première partie aux flûtes et hautbois des deux chœurs, la seconde aux violons 1 et 2 des deux chœurs.

(2) L'indication n'apparaît qu'à la mesure 1122, dans A4 seulement.

1097

3
5

9
1

7

[6]

4

1

1

3

1103

2

4
6

6

7

6

#

6

5

4

1109

#

2

4
6

6

9

4

#

#

7

6

1115

7
1

6
3

#

5
1

[9
1]

7

6

1121

Quatuor

[D 1]

[D 2]

[Hcl]

[B]

Cru - ci - fi - xus e - ti-am pro no - bis sub Pon - ti - o Pi-la - -

Cru - ci - fi - xus e - - ti-am pro no - -

1127

Cru - ci - fi - xus e - - ti-am pro no - bis, pro no - bis sub Pon - ti -

e - ti-am pro no - bis sub Pon - ti - o Pi-la - - to, pas - - to, pas - - sus et se - pul - tus est, cru - ci - fi - xus - bis sub Pon - ti - o Pi - la - - to, sub Pon - ti - o Pi -

6 6½ 3½ 6

1133

- o Pi-la - - to, pas - - - sus, _____ pas - - sus, sub Pon - ti -
 - - sus, _____ pas - - sus et _____ se-pul - - - tus est, et se -
 e - ti-am pro no - bis sub Pon - ti - o Pi - la to,
 - la - - - - to, sub Pon - ti - o Pi - la - - to, pas - - - sus,
 6# 4 3 4 7 6 2 6

1139

- o Pi-la - - to, pas - - - sus et se-pul - tus est, cru - ci - fi - xus
 - pul - tus est, pas - - - sus, _____ pas - - - sus _____ et se -
 cru - ci - fi - xus e - ti-am pro no - bis sub Pon - ti - o Pi - la - - to, sub Pon - ti -
 pas - - - - sus et se - pul - - - tus est,
 7 6 6 6 4 9 4

(1) ms (A2, B2) : *fa.*

Les pages suivantes ne font pas partie de la sélection.

The following pages are not part of the selection.

1327

Viste

[D 1] Cu - jus re - - - gni non, non,

[D 2] Cu - jus re -

[Hc] Cu - jus re - - - gni

[B] - OS :

Bass: # 7 6 5 4 3 5 b 7 #

1333

non, non, non e - rit fi - - - nis,

- - - gni non, non, non,

non, non e - rit fi - nis, cu - jus re - - -

Cu - jus re - - - gni non, non,

Bass: 4 2 4# 2 # 7 6

1339

cu - jus re - - - - gni non, non e - rit
non _____ e - rit fi - - - - nis, cu - jus re - - - -
- - gni non, non, non, non e - rit fi - - - - nis,
non e - rit fi - - - - nis, cu - jus re - - - -
non e - rit fi - - - - nis, cu - jus re - - - - gni

9 4 3 2 4 6 7 6

1345

fi - - - nis, cu - jus re - - - - gni non,
- - - - - gni non, non, non e - rit fi - - - - nis,
non, e - rit fi - - - - nis, non, non, non e - rit fi - - - - nis,
non, non, non, non e - rit fi - - - - nis, cu - jus re - - - -
non, non, non, non e - rit fi - - - - nis, cu - jus re - - - -

7 6 7 6 7 6 7 6 9

1351

non e - rit fi - - - nis, cu - jus re - - - gni
non e - rit fi - - - nis, cu - jus re - - - gni
non e - rit fi - - - nis, non,
non e - rit fi - - - nis, non,
non e - rit fi - - - nis, non,

6 [6] 4 9 7 6 # 7 6 5

1357

- rit fi - - - nis, cu - jus re - - -
non, non, non, non e - rit fi - - - nis, non,
cu - jus re - - - gni non, non,
fi - - - nis, cu - jus re - - - gni non,

2 5 4 4 6 7 6

Les pages suivantes ne font pas partie de la sélection.

The following pages are not part of the selection.

Orchestres A & B

1489

Récit

[Dvn] (A2, B2)

[Hcvn]

[Tvn]

[B]

Qui lo - cu - tus est per pro - phe - tas, et u - nam, sanc-tam, ca - tho - li-cam,

[Bvn & bcl]

6# 6 5 # # 4# 6 #

1496

et u - nam, sanc-tam, ca - tho - li-cam et a - pos - to - li-cam Ec - cle - si - am,

6 6 4 6 6

1503

qui lo - cu - tus est per pro - phe - tas, et u - nam, sanc-tam, ca - tho - li-cam

6 6 5 6 b 6 6 6 b

1510

et a - pos - to - li-cam Ec - cle - si - am, qui lo - cu - tus est per pro -

6 6 5

1517

+
 +
 +
 - phe - tas, et u - nam, sanc - tam, ca - tho - li-cam et a - pos - to - li-cam Ec - cle - si -
 +
 +
 +

1524

- am,
et u - nam, sanc - tam, ca - tho - li-cam et a - pos - to - li-cam Ec - cle - si -

Orchestres A & B

1531

[Dvn, fl & hb] (A1, A2, B1, B2)

[Hcvn]

[Tvn]

Petit chœur A & B

[D 1]

[D 2]

[Hc]

[Bvn & bc]

Con - fi - te - or u - num bap - tis - ma in re - mis - si -
Con - fi - te - or u - num bap - tis - ma in re - mis - si -
Con - fi - te - or u - num bap - tis - ma in re - mis - si - o - nem,
- am.

[bc seule]

6

1536

- o - - nem, in _____ re - mis - - - si - o - - nem pec - ca -
- o - - nem _____ pec - ca - to - - rum, pec - - - - ca - - to -
8 in re - mis - si - o - nem pec - - - - ca - to - - rum, pec - ca - -

6 5 3 8 7 6

Les pages suivantes ne font pas partie de la sélection.

The following pages are not part of the selection.

Agnus Dei

Orchestres A & B

1829 **Symphonie**

[Dvn,
fl & hb]
(A1, A2, B1, B2)

[Hcvn]

[Tvn]

[Bvn
& bc]

2 5 b 6

1834

6 6 6 6

1840

b # 5 7 #

1846

6 6 6 6 7 6

1852

10

(violons seuls : A2, B2)

(Violons battus 7, 12, 15)

Récit

[T]

A - - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - - ta mun -

2 5 6

1857

10

- di : mi - se - re - re, _____ mi - se - re - re _____ no - bis, a - - gnus

1863

De - i, qui tol - lis pec - ca - - - ta mun - - di : mi - - - se -

1868

Musical score for page 1868. The score consists of three staves. The top two staves are soprano and alto voices, and the bottom staff is basso continuo. The vocal parts have lyrics: "re - - - re, mi - se - re - - - re, mi - se - re - - re". Measure numbers 5, 6b, [5], b, and 6 are indicated below the basso continuo staff.

1873

Musical score for page 1873. The score consists of three staves. The top two staves are soprano and alto voices, and the bottom staff is basso continuo. The vocal parts have lyrics: "no - - - - bis, mi - - - se - re - - - re, mi - se - re - -". Measure numbers 4, 6, b, 2, and 6 are indicated below the basso continuo staff.

1878

Musical score for page 1878. The score consists of three staves. The top two staves are soprano and alto voices, and the bottom staff is basso continuo. The vocal parts have lyrics: "- re no - - bis, mi - - - se - re - - re, mi - se - re - - re no - -". Measure numbers 4, #, 6, 5, b, 6, 6, 4, and 4# are indicated below the basso continuo staff.

1884 *Chœur [tous]*

[Dvn, fl & hb (A1, A2)]

[Hcvn]

[Tvn]

[Bvn]

A

[D] A - gnu s De - i, qui tol - lis pec - ca - - ta mun - - - di :

[Hc] 8 A - gnu s De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di : do - na no - bis

[T] 8 - bis. A - gnu s De - i, qui tol - lis pec - ca - - ta mun - di : do - na no - bis

[B] A - gnu s De - i, qui tol - lis pec - ca - - ta mun - - - di :

[tous]

[Dvn, fl & hb (B1, B2)]

[Hcvn]

[Tvn]

[Bvn]

B

[D] A - gnu s De - i, qui tol - lis, qui tol - lis pec -

[Hc] 8 A - gnu s De - i, qui tol - lis pec - ca - - ta

[T] 8 A - gnu s De - i, qui tol - lis pec - ca - - ta

[B] A - gnu s De - i, qui tol - lis pec - ca - - ta

[Bvn & bc]

1890

Les pages suivantes ne font pas partie de la sélection.

The following pages are not part of the selection.